



Dekret

Decreto

der Hauptschulamtsleiterin

della Sovrintendente

Nr.

N.

13754/2018

17.0 Italienisches Schulamt - Intendenza scolastica italiana

Betreff:

Erstellung der Verzeichnisse der
Lehrpersonen für Besondere
Unterrichtsverfahren und Bildungsangebote.

Oggetto:

Istituzione di elenchi di personale docente
da assegnare all'insegnamento di particolari
tipologie di offerta formativa.

Die Hauptschulamtsleiterin

hat Einsicht genommen in den Beschluss vom 20. Dezember 2016, n. 1407 – Besondere Unterrichtsverfahren und Bildungsangebote an den italienischsprachigen Schulen;

hat insbesondere in den Art. 3 Einsicht genommen, welcher festlegt, dass die Schulen im Dreijahrsplan des Bildungsangebote, Methoden und didaktische Projekte, die im Schulsystem etabliert sind, und den vom Schulamt festgelegten Qualitätsstandards entsprechen, vorsehen können;

hat Einsicht genommen in die eigene Maßnahme Prot. Nr. 305987 vom 8.05.2018, mit der die entsprechenden vom Schulamt festgelegten Qualitätsstandards des Projektes „Cuore, mano, mente“ der Schulstufenübergreifenden Schule „Bolzano I – Centro storico“ anerkannt wurden;

hat Einsicht genommen in die Schlussprotokolle der bei der Schulstufenübergreifenden Schule „Bolzano I – Centro storico“ eingerichteten Kommission mit denen die Auswahl des Lehrpersonals für das Projekt „Cuore, mano, mente“ eingerichtet wurde;

hat erwogen, dass in der Rangliste, die von der Kommission des Schulsprengels „Bolzano I – Centro storico“ erstellt wurde, auch Kandidaten erhalten sind, die nicht im Besitz der Voraussetzungen gemäß Art. 3 der Anlage zum Beschluss vom 20. Dezember 2016, Nr. 1407, sind;

hat Einsicht genommen in die eigene Maßnahme Prot. Nr. 354523 vom 29.05.2018, mit der die entsprechenden vom Schulamt festgelegten Qualitätsstandards des Projektes „Sezione internazionale del Liceo delle Scienze umane“ des Gymnasiums „G. Pascoli“ von

La Sovrintendente scolastica

vista la delibera 20 dicembre 2016, n. 1407 – Particolari metodologie didattiche e particolari tipologie di offerta formativa per le scuole in lingua italiana;

visto in particolare l'art. 3 che consente alle scuole di prevedere nel Piano Triennale dell'Offerta Formativa particolari tipologie di offerta formativa, nonché metodi e progetti didattici sviluppati e consolidati nel sistema di istruzione, corrispondenti agli standard di qualità stabiliti dall'Intendenza scolastica;

visto il proprio provvedimento prot. n. 305987 dell'8.05.2018, con il quale è stata riconosciuta la corrispondenza agli standard di qualità stabiliti dell'Intendenza scolastica del progetto “Cuore, mano, mente” dell'Istituto Comprensivo “Bolzano I – Centro storico”;

visti i verbali conclusivi della Commissione, istituita presso l'Istituto Comprensivo “Bolzano I – Centro storico” per la selezione di personale docente da assegnare al progetto “Cuore, mano, mente”;

considerato che nella graduatoria redatta dalla Commissione dell'Istituto Comprensivo Bolzano I – Centro storico sono inseriti anche candidati privi dei requisiti previsti dall'art. 3 dell'allegato alla delibera 20 dicembre 2016, n. 1407;

visto il proprio provvedimento prot. n. 354523 del 29.05.2018 con il quale è stata riconosciuta la corrispondenza agli standard di qualità stabiliti dell'Intendenza scolastica del progetto “Sezione internazionale del Liceo delle Scienze umane” del Liceo “G.

Bozen anerkannt wurden;

hat Einsicht genommen in die Abschlussmaßnahme der beim Gymnasium "G. Pascoli" von Bozen eingerichteten Kommission, mit der die Auswahl des Lehrpersonals für das Projekt „Sezione internazionale del Liceo delle Scienze umane“ vorgenommen wurde;

hat Einsicht genommen in die eigene Maßnahme Prot. Nr. 366507 vom 1.06.2018, mit der die entsprechenden vom Schulamt festgelegten Qualitätsstandards des Projektes „IGCSE - Cambridge“ des Gymnasiums „G. Carducci“ von Bozen anerkannt wurden;

hat Einsicht genommen in das Schlussprotokoll der beim Gymnasium "G. Carducci" von Bozen eingerichteten Kommission, mit dem die Auswahl des Lehrpersonals für das Projekt „IGCSE - Cambridge“ vorgenommen wurde;

Hat Einsicht genommen in die eigene Maßnahme Prot. Nr. 306014 vom 8.05.2018, mit der die entsprechenden vom Schulamt festgelegten Qualitätsstandards des Projektes „Liceo scientifico sezione internazionale“ des Gymnasiums „E. Torricelli“ von Bozen anerkannt wurden;

hat Einsicht genommen in die Abschlussmaßnahme der beim Gymnasium "E. Torricelli" von Bozen eingerichteten Kommission, mit der die Auswahl des Lehrpersonals für das Projekt „Liceo scientifico sezione internazionale“ vorgenommen wurde;

erachtet es für notwendig die Kandidaten, die nicht im Besitz der Voraussetzungen sind, aus den Ranglisten auszuschließen, die von den oben genannten Kommissionen erstellt wurden;

Pascoli" di Bolzano;

visto il provvedimento conclusivo della Commissione, istituita presso il Liceo "G. Pascoli" di Bolzano, per la selezione di personale docente da assegnare al progetto "Sezione internazionale del Liceo delle Scienze umane";

visto il proprio provvedimento prot. n. 366507 dell' 1.06.2018 con il quale è stata riconosciuta la corrispondenza agli standard di qualità stabiliti dell'Intendenza scolastica del progetto "IGCSE – Cambridge" del Liceo "G. Carducci" di Bolzano;

visto il verbale conclusivo della Commissione, istituita presso il Liceo "G. Carducci" di Bolzano, per la selezione di personale docente da assegnare al progetto "IGCSE - Cambridge";

visto il proprio provvedimento prot. n. 306014 dell'8 maggio 2018 con il quale è stata riconosciuta la corrispondenza agli standard di qualità stabiliti dell'Intendenza scolastica del progetto "Liceo scientifico sezione internazionale" del Liceo "E. Torricelli" di Bolzano;

visto il provvedimento conclusivo della Commissione, istituita presso il Liceo "E. Torricelli" di Bolzano, per la selezione di personale docente da assegnare al progetto "Liceo scientifico sezione internazionale";

ritenuto necessario escludere dalle graduatorie, redatte dalle suddette Commissioni, i candidati privi dei requisiti previsti;

vorausgeschickt, dass gemäß Art. 3 Anlage A des Beschlusses Nr. 1407 vom 20. Dezember 2016 das Schulamt eigene Verzeichnisse für den Unterricht in diesen besonderen Bildungsangeboten erstellt, wobei diese aufgrund der von den Kommission erstellten Ranglisten ausgearbeitet und vom Schulamt gemäß Art. 5 der Anlage 1 des eigenen Dekrets Nr. 3887/2018 genehmigt werden;

considerato che l'art. 3 dell'allegato A alla delibera 20 dicembre 2016, n. 1407 prevede che per l'insegnamento di particolari tipologie di offerta formativa l'Intendenza scolastica istituisca appositi elenchi, sulla base delle graduatorie redatte dalle commissioni e approvate dall'Intendenza scolastica ai sensi dell'art. 5 dell'Allegato 1 del proprio decreto n. 3887/2018;

verfügt

decreta

1. Die Ranglisten der Ergebnisse des Auswahlverfahrens zur Aufnahme von Personal für den Unterricht in folgenden Projekten sind genehmigt:

1. Sono approvate le graduatorie in esito alle selezioni per l'assunzione di personale destinato all'insegnamento nei progetti:

- a) "Cuore, mano, mente" des Schulsprengels "Bolzano I - Centro storico"
- b) "IGCSE – Cambridge" des Gymnasiums "G. Carducci" von Bozen
- c) "Sezione internazionale del Liceo delle Scienze umane" des Gymnasiums "G. Pascoli" von Bozen
- d) "Liceo scientifico sezione internazionale" des Gymnasiums "E. Torricelli" von Bozen..

- a) "Cuore, mano, mente" dell'Istituto Comprensivo "Bolzano I - Centro storico"
- b) "IGCSE – Cambridge" del Liceo "G. Carducci" di Bolzano
- c) "Sezione internazionale del Liceo delle Scienze umane" del Liceo "G. Pascoli" di Bolzano
- d) "Liceo scientifico sezione internazionale" del Liceo "E. Torricelli" di Bolzano.

2. Die Kandidaten, die nicht in Besitz der Voraussetzungen gemäß Art. 3 der Anlage zum Beschluss vom 20. Dezember 2016, Nr. 1407 sind, werden aus den Ranglisten ausgeschlossen.

2. Sono esclusi dalle graduatorie redatte dalle Commissioni i candidati privi dei requisiti previsti dall'art. 3 dell'Allegato alla delibera 20 dicembre 2016, n. 1407.

3. Auf der Grundlage der genehmigten Ranglisten werden die beiliegenden Verzeichnisse des Lehrpersonals errichtet, das durch Auswahlverfahren für den Unterricht besonderer Bildungsangebote und insbesondere in den Projekten laut Punkt 1 ausgewählt wurde.

3. Sulla base delle graduatorie approvate sono istituiti gli allegati elenchi del personale docente, individuato tramite selezione, aspirante all'insegnamento di particolari tipologie di offerta formativa ed esattamente nei progetti indicati al punto 1.

Die Hauptschulamtsleiterin

La Sovrintendente scolastica

ALLEGATO A - ANLAGE A

ELENCHI

del personale docente aspirante all'insegnamento di particolari offerte formative delle istituzioni scolastiche ai sensi della Delibera della Giunta provinciale 20 dicembre 2016, n. 1407.

VERZEICHNISSE

des bewerbenden Lehrpersonals für den Unterricht in Bezug auf besondere Bildungsangebote der Schulen gemäß Beschluss der Landesregierung vom 20. Dezember 2016, Nr. 1407.

1. Progetto "Cuore, mano, mente" Istituto Comprensivo Bolzano I – Centro storico

Nominativo	Insegnamento	Punti
Camaglia Laura	tromba	107,00
Gamuzza Davide	tromba	59,00
Fusillo Elisabetta		109,00
Camaglia Laura	Avvicinamento al mondo degli strumenti musicali e della vocalità	131,00
Fusillo Elisabetta	Avvicinamento al mondo degli strumenti musicali e della vocalità	87,00
	Avvicinamento al mondo degli strumenti musicali e della vocalità	46,00
Picozza Lucrezia	Avvicinamento al mondo degli strumenti musicali e della vocalità	44,50

2. Progetto "IGCSE – Cambridge" del Liceo "G. Carducci" di Bolzano

Nominativo	Insegnamento	Punti
Kmit Olga	IGCSE Global Perspectives - World Literatur	30
Ballardini Anny	IGCSE Global Perspectives - World Literatur	17
O'Connor Benjamin	IGCSE Biology	20

3. Progetto "Sezione internazionale del Liceo delle scienze umane" del Liceo "G. Pascoli" di Bolzano

Nominativo	Insegnamento	Punti
Dagmar Lenzen	Tic in inglese e linguistica integrate Inglese- tedesco	31

4. Progetto “Liceo scientifico sezione internazionale” del Liceo “E. Torricelli” di Bolzano

Nominativo	Insegnamento	Punti
Ballardini Anny	English – second language	8
Kmit Olga	Global Perspectives	11



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	POMARO CARLO	18/07/2018
Die Hauptschulamtsleiterin La Sovrintendente scolastica	MINNEI NICOLETTA	18/07/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Carlo Pomaro
codice fiscale: IT:PMRCRL55B15A952D
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 1161141
data scadenza certificato: 01/09/2018 00.00.00

Am 19/07/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 6 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Nicoletta Minnei
codice fiscale: IT:MNNNLT62E60A952V
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 2373464
data scadenza certificato: 03/08/2019 00.00.00

Copia prodotta in data 19/07/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

18/07/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma